

679188-2026 - Wettbewerb

Tschechien – Bauinstallationsarbeiten – Výstavba tréninkové haly, Cheb

OJ S 191/2026 02/10/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung – Änderungsbekanntmachung
Bauleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Město Cheb

E-Mail: gyepesova@cheb.cz

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: Výstavba tréninkové haly, Cheb

Beschreibung: Základy, včetně pilot a opěrné zdi jsou železobetonové. Hala a zádveří má navrženu pozinkovanou ocelovou rámovou konstrukci. Balkón na úrovni stávající haly a zádveří bude tvořen betonovou deskou na ocelové konstrukci a sloupcích. Schodiště bude z pororostů. Vrata budou sekční, zateplená s elektrickým pohonem. Dveře budou hliníkové. Obvodový plášť bude založen na betonovém prahu se zateplením a bude z lehkých panelů plech-minerální vata-plech, stejně jako střecha. Na zádveří bude střecha malého spádu doplněna střešní fólií pro ploché střechy. V tréninkové hale budou rozvody požárního vodovodu, plynovodu k vytápěcím jednotkám, elektřiny k osvětlení, zásuvkám a sportovnímu zařízení. Napojení požárního vodovodu bude v chodbě stávající haly u výtahu. Plynovod bude z důvodu snížení tlakových ztrát zřízen nový ve stávající trase už od HUP. Plynoměr a napojení stávajícího plynového kotle v hale bude ve stávajícím místě. Elektřina bude napojena v rozvodně stávající haly. Vytápění a větrání budou zajišťovat čtyři vytápěcí a větrací jednotky (Sahary) 29,8kW. Odvod vzduchu z prostoru haly zajistí ventilátorem 8000 m3/h s potrubím pro zajištění rovnoměrnosti odvodu.

Kennung des Verfahrens: cf972758-dc9b-4ec0-be91-82994cbbc996

Interne Kennung: VZa 26/2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45300000 Bauinstallationsarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45212220 Bau von Mehrzweck-Sportanlagen, 45212200

Bauarbeiten für Sportanlagen

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Ulice u Stadionu, Cheb na p.p.č.1728/1, k.ú. Cheb

2.1.3. Wert

2.1.4. Allgemeine Informationen

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

Anzuwendende grenzübergreifende Rechtsvorschrift: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: Výstavba tréninkové haly, Cheb“

Beschreibung: Základy, včetně pilot a opěrné zdi jsou železobetonové. Hala a zádveří má navrženou pozinkovanou ocelovou rámovou konstrukci. Balkón na úrovni stávající haly a zádveří bude tvořen betonovou deskou na ocelové konstrukci a sloupcích. Schodiště bude z pororostů. Vrata budou sekční, zateplená s elektrickým pohonem. Dveře budou hliníkové. Obvodový plášť bude založen na betonovém prahu se zateplením a bude z lehkých panelů plech-minerální vata-plech, stejně jako střecha. Na zádveří bude střecha malého spádu doplněna střešní fólií pro ploché střechy. V tréninkové hale budou rozvody požárního vodovodu, plynovodu k vytápěcím jednotkám, elektřiny k osvětlení, zásuvkám a sportovnímu zařízení. Napojení požárního vodovodu bude v chodbě stávající haly u výtahu. Plynovod bude z důvodu snížení tlakových ztrát zřízen nový ve stávající trase už od HUP. Plynoměr a napojení stávajícího plynového kotle v hale bude ve stávajícím místě. Elektřina bude napojena v rozvodně stávající haly. Vytápění a větrání budou zajišťovat čtyři vytápěcí a větrací jednotky (Sahary) 29,8kW. Odvod vzduchu z prostoru haly zajistí ventilátorem 8000 m³/h s potrubím pro zajištění rovnoměrnosti odvodu.

Interne Kennung: VZa 26/2026

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Bauleistungen

Haupteinstufung (cpv): 45300000 Bauinstallationsarbeiten

Zusätzliche Einstufung (cpv): 45212220 Bau von Mehrzweck-Sportanlagen, 45212200

Bauarbeiten für Sportanlagen

Optionen:

Beschreibung der Optionen: Zadavatel si v souladu s § 100 odst. 1 zákona: • vyhrazuje právo prodloužit termín pro dokončení stavebních prací v případě mimořádně nepříznivých klimatických podmínek, kterými se myslí počasí, za kterého nelze dodržet technologický postup výstavby, a vnější přírodní (povětrností, atmosférické) vlivy, které dočasně znemožňují zhotoviteli realizovat dílo smluveným způsobem, např. dlouhodobý déšť, přívalové deště, krupobití, sněžení, mraz nebo teploty pod 5 °C, vichřice v délce trvání alespoň 7 dnů.

Mimořádně nepříznivé klimatické podmínky budou zaznamenány ve stavebním deníku a doba přerušení prací z výše uvedeného důvodu se nezapočítává do termínu dokončení stavebních prací. • vyhrazuje právo přerušit stavbu zimní přestávkou v termínu od 01.12. do 31.03.

příslušného roku z důvodu nemožnosti provádění stavebních prací s ohledem na technologické postupy. O zimní přestávce rozhoduje zadavatel na návrh dodavatele případně i bez návrhu. O počátku zimní přestávky bude sepsán písemný protokol, do kterého budou uvedeny důvody, proč byly práce přerušeny. Termín přerušení stavebních prací lze v případě

příznivých klimatických podmínek zkrátit či upravit po dohodě s dodavatelem. O zkrácení či úpravě doby přerušení stavby rozhoduje zadavatel na návrh dodavatele případně i bez návrhu. O ukončení přerušení stavby bude sepsán písemný protokol. Doba přerušení prací z výše uvedeného důvodu se nezapočítává do termínu dokončení stavebních prací. • vyhrazuje právo v případě, že bude odhalena chyba v projektové dokumentaci, která bude vyžadovat její opravu či upřesnění odpovědným projektantem, prodloužit lhůtu plnění o dobu, která bude nutná na úpravu projektové dokumentace, maximálně však o 20 dnů oproti původnímu termínu. • vyhrazuje právo změny závazku ze smlouvy a připouští navýšení nabídkové ceny v průběhu trvání smlouvy v případě zvýšení zákonem stanovené sazby daně z přidané hodnoty podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty; v takovém případě bude zvýšena cena o příslušné navýšení sazby DPH ode dne účinnosti nové zákonné úpravy DPH. Cenu lze zvýšit pouze formou písemného dodatku ke smlouvě uzavřeného mezi zadavatelem a dodavatelem způsobem, který bude v souladu se zákonem, a to zejména s ustanoveními § 222 zákona.

5.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Land: Tschechien

Zusätzliche Informationen: Ulice u Stadionu, Cheb na p.p.č.1728/1, k.ú. Cheb

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 264 Tage

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 50 000 000,00 CZK

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: ja
Diese Auftragsvergabe ist auch für kleine und mittlere Unternehmen (KMU) geeignet: ja

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Keine strategische Beschaffung

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Ekonomická výhodnost

Beschreibung: Základním kritériem hodnocení veřejné zakázky je ekonomická výhodnost nabídek ve smyslu § 114 odst. 1 zákona. Ekonomická výhodnost nabídek bude hodnocena podle nejnižší nabídkové ceny v Kč bez DPH uvedené v závazném návrhu smlouvy o dílo. Hodnocení bude provedeno komisí jmenovanou zadavatelem, která na základě výše nabídkové ceny v Kč bez DPH sestaví pořadí nabídek. Vítězným dodavatelem se stane ten, kdo nabídne zadavateli nejnižší nabídkovou cenu v Kč bez DPH. V případě shody celkových nabídkových cen účastníků, které jsou rozhodné pro výběr vítěze v hodnocení veřejné

zakázky dle kritérií hodnocení nabídek, bude o vítězi rozhodnuto losem v souladu s § 6 zákona. O losování budou dotčeni účastníci vyrozuměni 2 pracovní dny před konáním losování s právem účasti na losování. Los bude proveden pod vedením přítomného notáře. O provedení losu bude proveden záznam do dokumentace veřejné zakázky. V souladu s ustanovením § 39 odst. 4 zákona si zadavatel vyhrazuje právo provést posouzení splnění podmínek účasti až po hodnocení nabídek, a to pouze u vybraného dodavatele (účastníka zadávacího řízení, který podal dle hodnocení ekonomicky nejvýhodnější nabídku).
Kategorie des Gewicht-Zuschlagskriteriums: Gewichtung (Prozentanteil, genau)
Zuschlagskriterium — Zahl: 100

5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: https://zakazky.cheb.cz/contract_display_1066.html

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: https://zakazky.cheb.cz/contract_display_1066.html

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können:

Tschechisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 05/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) Mitteleuropäische Zeit, Westeuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 0 Tag

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: ja

Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Informationen über die Überprüfungsfristen: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli

doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: Město Cheb

Registrierungsnummer: 00253979

Postanschrift: náměstí Krále Jiřího z Poděbrad 1

Stadt: Cheb

Postleitzahl: 35002

Land, Gliederung (NUTS): Karlovarský kraj (CZ041)

Land: Tschechien

E-Mail: gyepesova@cheb.cz

Telefon: +420 354440172

Profil des Erwerbers: <https://zakazky.cheb.cz/>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Registrierungsnummer: 65349423

Postanschrift: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Stadt: Brno

Postleitzahl: 60200

Land, Gliederung (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Land: Tschechien

E-Mail: posta@uohs.cz

Telefon: +420 542167111

Internetadresse: <https://uohs.gov.cz>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung: 618982-2026

Hauptgrund für die Änderung: Korrektur – Beschaffer

Beschreibung: Z důvodu poskytnutí vysvětlení zadávací dokumentace byl upraven soupis prací.

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001

Beschreibung der Änderungen: Byla prodloužena lhůta pro podání nabídek do 05.11.2026

Änderung der Auftragsunterlagen am: 01/10/2026

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: 99e73ff2-fab6-49c9-a640-b4d9b6ba02fd - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 01/10/2026 13:27:16 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Tschechisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 679188-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 191/2026

Datum der Veröffentlichung: 02/10/2026